

ENL 1201 English for hotel and lodging 1

Unit 4 Check - in



การลงทะเบียนโรงแรม (Hotel Registration)

ความประทับใจของแขกโรงแรมคือ การได้รับการต้อนรับ ตั้งแต่พนักงานประจำประตู (**Doorman**) พนักงานยกกระเป๋า (**bellboy or porter**) และพนักงานต้อนรับ (**receptionist**)





Check-in Process

- Guest arrival at the reception
- Registration and identification of the guest
- Room allocation and handling of keys or key card
- Taking note of the services offered and regulations of the hotel
- Opening of guest bill
- Assistance to carry luggage to the room

ประโยคที่ Receptionist ต้องใช้บ่อย

- May I see your passport, please?

รบกวนขอพาสปอร์ตหน่อยค่ะ?

- May I have passport or ID card, please?

รบกวนขอพาสปอร์ต หรือ บัตรประจำตัวหน่อยค่ะ?



- Please fill in this registration form.

กรุณากรอกใบลงทะเบียนหน่อยค่ะ

- Will you please write your name on this card?

กรุณาเขียนชื่อลงในบัตรนี้หน่อยค่ะ

- Would you please sign in this registration card?

รบกวนท่านกรณาลงลายเซ็นในบัตรลงทะเบียนนี้หน่อยค่ะ?

- Here is your key. Your room number is 609.

นี่กุญแจห้องพักของท่าน หมายเลขห้องท่านคือ 609



- You may take the elevator over there.

คุณสามารถใช้ลิฟท์ตรงโน้นได้นะคะ

- The bellboy will take you to your room.

พนักงานยกกระเป๋าจะนำคุณไปที่ห้องค่ะ

- Breakfast is served from 6 to 10 at Lotus room on the 2nd floor.

อาหารเช้าเสิร์ฟ ตั้งแต่หกโมงเช้าถึงสิบโมง ที่ห้องโลตัส บริเวณชั้น 2 ของโรงแรมค่ะ

- Hope you enjoy your stay here.

หวังว่าท่านจะได้รับความสะดวกสบายในการพักผ่อนที่นี่

- Here is your breakfast coupon. นี่คูปอง อาหารเช้าค่ะ

ในกรณีที่ยังไม่ได้มีการจองห้องพัก

- Do you have a reservation? ไม่ทราบได้จองห้องไว้หรือเปล่าคะ?
- We have a vacant room for you. เรามีห้องว่างบริการท่านค่ะ
- I'm sorry our hotel is (fully) booked. ต้องขออภัยค่ะ โรงแรมเราถูกจองเต็มแล้วค่ะ
- We can put you on a waiting list or we can find you a room in another hotel. เราจะลงชื่อคุณไว้ในรายการรอห้อง หรือ จะช่วยหาห้องจากโรงแรมอื่นได้ค่ะ

Front Desk Receptionist

- What name is the reservation under?
- How long will you be staying?
- Are you planning on checking out tomorrow?
- I'm afraid you can't check in until after 4:00 pm.
- What type of vehicle are you driving?



- Do you know the license plate number of your vehicle?
- Complimentary breakfast is served in the lobby between 8 and 10 am.
- I'll give you two room keys.
- The dining room is on the main floor at the end of the hall.
- The weight room and sauna are on the top floor.
- Just call the front desk if you need any extra towels or pillows

- **Guest**
- We have a reservation under Jill McMann.
- Do you have any vacancies?
- Is the hotel booked, or can we get a room for tonight?
- How do we get to our room from here?
- Is it okay to park out front?

- What time is the pool open until?
- What time is breakfast served at?
- Is it too early to check in?
- Can we get a wake-up call?
- When is check out time?



- Dialouge: 1
- Receptionist: Good morning, sir. Can I help you?
- สวัสดีค่ะ มีอะไรให้รับใช้ไหมค่ะ?
- Guest: Yes, I have a booking for tonight. The name's David.
- ครับ ผมจองห้องไว้สำหรับคืนนี้ ใช้ชื่อ เดวิดครับ
- Receptionist: Just a moment, please, Sir. That was a single room with a bath.
- สักครู่ค่ะ เป็นห้องเตียงเดี่ยวพร้อมอ่างอาบน้ำ
- Guest: Yes, that's right.
- ใช่ครับ
- Receptionist: Would you please fill in this card, sir?
- กรุณากรอกข้อมูลลงในแบบลงทะเบียนหน่อยค่ะ?

- Dialouge: ๒
- Receptionist: Good evening. Can I help you?
- สวัสดีค่ะ มีอะไรให้รับใช้ไหมค่ะ?
- Guest: Yes, please. I'd like a room for the night.
- ครับ ผมต้องการห้องพัก สำหรับคืนนี้ครับ
- Receptionist: Would you like a single room, or a double room?
- ไม่ทราบต้องการห้องเตียงเดี่ยวหรือเตียงคู่ค่ะ?
- Guest: A single room, please. How much is the room?
- ขอห้องเตียงเดี่ยวครับ ราคาเท่าไรครับ?

- Receptionist: It's 2000 baht per night.
- ค่าห้องคืนละ 2000 บาทค่ะ
- Guest: Can I pay by credit card?
- รับชำระด้วยบัตรเครดิตไหมครับ?
- Receptionist: Certainly. We take Visa and Master Card. Could you fill in this form, please?
- รับค่ะ เรายังรับ วีซ่า มาสเตอร์ การ์ด กรุณากรอกแบบฟอร์ม น้อยนะคะ

- Guest: Do you need my passport number?
- **คุณต้องการหมายเลขพาสปอร์ตของผมไหมครับ?**
- Receptionist: No, just an address and your signature.
- **ไม่ค่ะ ขอที่อยู่และลายเซ็นเท่านั้นค่ะ**
- Guest: (fills out the form) Here you are.
- **(กรอกแบบฟอร์ม) เสร็จแล้วครับ**



- Receptionist: Here's your key. Your room number is 212.
- นี่กุญแจห้องพักรั้ะ ห้องพักรั้ะคุณหมายเลข 212 คั้ะ
- Guest: Thank you.
- ขอบคุณครั้บ
- Receptionist: Thank you. If you need anything, just dial 0 for the reception area. Have a good stay!
- ขอบคุณคั้ะ ถ้าตั้องการสิ่งใดเพิ่มเติม กรุณากด 0 ไปแผนกตั้องรั้บคั้ะ พักรั้ให้สบายนะคั้ะ

• Useful Vocabulary

- Receptionist พนักงานต้อนรับ
- Carpet พรม
- warm running water น้ำร้อนที่ใช้อาบ
- tax ภาษี
- include รวมทั้ง
- advance ล่วงหน้า
- bill ใบเรียกเก็บเงิน
- check out เช็คออก(จากโรงแรม)
- check out time เวลาเช็คออก
- sign เซ็นต์ชื่อ
- registration card บัตรลงทะเบียน
- Elevator/lift ลิฟต์

- **Receptionist:** Hi there. Are you checking out now?
- **Guest:** Yes, sorry. I know we're a few minutes late.
- **Receptionist:** That's no problem. It's always really busy at check out time anyway.
- **Guest:** Oh, really. The last hotel we stayed in charged us for a late check out.
- **Receptionist:** The hotel isn't booked this week, so it's not a problem. How was everything?
- **Guest:** The room was great. The beds were really comfortable, and we weren't expecting our own fridge.
- **Receptionist:** I'm glad you liked it.
- **Guest:** The kids were disappointed that the pool wasn't open this morning, though.

-

- **Receptionist:** I apologize for that. We can't get a cleaner in any earlier than 10 am.
- **Guest:** Well we had a nice swim last night anyhow.
- **Receptionist:** Will you be putting this on your credit card?
- **Guest:** No. I'll pay cash.
- **Receptionist:** OK. So the total comes to \$123.67, including tax.
- **Guest:** I thought it was \$115 even. That's what they said yesterday when we checked in.
- **Receptionist:** Yes, but there is an extra room charge on your bill.
- **Guest:** Oh, I forgot. My husband ordered a plate of nachos. Sorry.
- **Receptionist:** No problem. So...from \$140, here's your change. Now, I'll just need to ask you for your room keys.

- 1. Why does the guest apologize when she arrives at the front desk?

she forgot to pay

she is late checking out

her credit card isn't working

- 2. Which of the following did the woman's family NOT like about the hotel?

the pool hours

the room rates

the bed linen

- 3. What was the woman charged for besides the room rate?

telephone use

room service

pool towels

- <https://www.englishclub.com/english-for-work/hotel-check-in-out.php>